

Аннотация дисциплины
«История литературы и культуры стран изучаемых языков
(немецкий и английский)»

Дисциплина «История литературы и культуры стран изучаемых языков (немецкий и английский)» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профиль «Перевод и переводоведение».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 12 зачетных единиц, 432 академических часа. Учебным планом предусмотрены лекции (126 ч.), практические занятия (126 ч.) и самостоятельная работа студента в объеме 180 ч. Дисциплина реализуется на 1, 2 и 3 курсах в 1, 2, 3, 4, 5, 6 семестрах при очной форме обучения. В качестве формы отчетности по дисциплине в 1, 2, 3, 4, 5 семестрах предусмотрен зачет. В 6 семестре – экзамен.

Дисциплина «История литературы и культуры стран изучаемых языков (немецкий и английский)» входит в базовую часть блока 1.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с историей культуры и литературы Германии и Англии Средних веков, эпохи Возрождения, XVII века, XVIII века (Эпохи Просвещения), XIX и XX веков. История литературы стран изучаемых языков (Англии и Германии) рассматривается в связи с проблемой возникновения, становления и эволюции родов и жанров европейской литературы в контексте междисциплинарных связей и традиций с учетом историко-культурного контекста. Знание важнейших феноменов художественной культуры и литературы позволит студентам более уверенно ориентироваться в сложных явлениях английской и немецкой культуры и литературы, успешно овладеть знаниями в области теории и практики перевода.

Дисциплина «История литературы и культуры стран изучаемых языков (немецкий и английский)» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Практический курс первого иностранного языка», «Язык и

культура (ареал немецкого языка)», «Философия», «История», «Культурология». Дисциплина направлена на формирование общекультурных и профессиональных компетенций выпускника.

Цель дисциплины – дать представление об истории, культуре и литературе Англии и Германии как о динамическом процессе, отражающем формирование английской и немецкой нации и национальных культур; определить место каждого периода в истории Англии и Германии; сформировать представление о своеобразии средневекового и ренессансного мировоззрения, культуры и литературы Нового и Новейшего времени, выделить основные тенденции развития указанных национальных культур и литератур на современном этапе. Сформировать у студентов, специализирующихся в области перевода и переводоведения, представления об истории и художественной культуре стран изучаемого языка; развить навыки культурологического и литературоведческого анализа, самостоятельной аналитической работы с художественными текстами.

Задачи курса заключаются в формировании у обучающихся:

- представлений об основных этапах истории культуры и литературы Германии и Англии, о значении и своеобразии каждого культурного этапа;
- знаний о возникновении художественных методов, направлений и школ;
- знания памятников художественной литературы и искусства, принадлежащих культуре и литературе стран изучаемых языков, их национального своеобразия;
- умения ориентироваться в научной литературе, освоения научной терминологии;
- представлений о межкультурных связях в области литературы и искусства.

Для успешного изучения дисциплины «История литературы и культуры стран изучаемых языков (немецкий и английский)» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к самоорганизации и самообразованию;
- владение культурой устной и письменной речи;
- владение базовыми навыками сбора и анализа литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста;
- способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту.

По завершении курса у студента формируются следующие общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-8 способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	Знает	основные методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
	Умеет	использовать методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
	Владеет	навыками, необходимыми для познания, обучения и самоконтроля, для повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
ОПК-1 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Знает	особенности понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, необходимые для переводческой деятельности.
	Умеет	использовать понятийный и терминологический аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для переводческой деятельности.
	Владеет	навыками использования понятийного и терминологического аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики,

		переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для переводческой деятельности.
ПК-23 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Знает	особенности понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, необходимые для переводческой деятельности.
	Умеет	использовать понятийный и терминологический аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики, теории межкультурной коммуникации для переводческой деятельности.
	Владеет	навыками использования понятийного и терминологического аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики, теории межкультурной коммуникации для переводческой деятельности.
ПК-25 владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой	Знает	современные методы, методики и приёмы филологического и культурологического анализа.
	Умеет	выбирать необходимые для анализа современные методы научного исследования, владеет информационной и библиографической культурой.
	Владеет	навыками филологического и культурологического анализа основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области литературоведения, навыками сбора и систематизации библиографии.
ПК-26 владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Знает	стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследований
	Умеет	использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования
	Владеет	навыками использования стандартных методик поиска, анализа и обработки материала исследования.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «История литературы и культуры стран изучаемых языков (немецкий и английский)» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: активное чтение, дискуссия, лекция-беседа, лекция-дискуссия.